

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO DELLE TELE "SPIRALPLAST" "SPIRALPLAST" DRYER FABRIC INSTALLATION INSTRUCTIONS

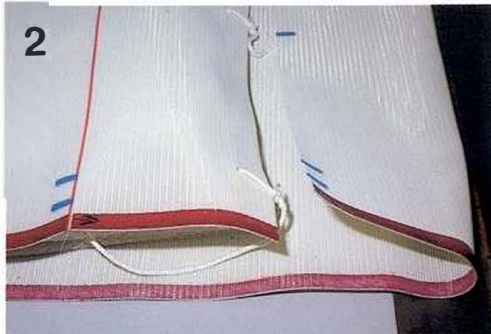
Montare la tela in macchina usando la mantellina come elemento di introduzione.

Pull the screen into the machine by using the leader apron.



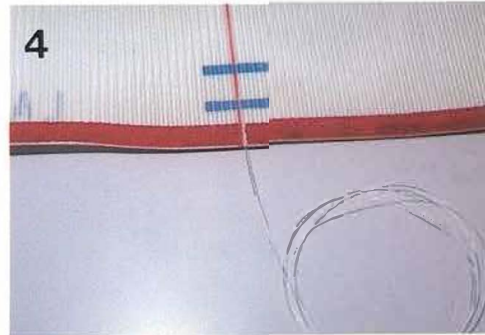
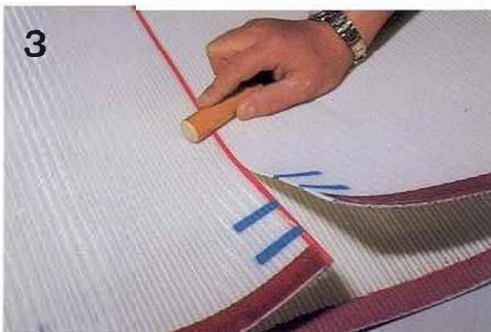
Togliere la mantellina sfilando il cavo di aggancio.

Remove leader apron by pulling the pintle wire.



Le due testate della spirale si agganciano a mano esercitando una leggera pressione con il cilindretto di legno e mantenendole sovrapposte di 3-4 cm. Controllare che i segni di riferimento siano perfettamente allineati.

Join the two edges of the screen together by hand. Ensure a slight overlap of 3-4 centimetres and apply a slight pressure with the small wooden rod supplied. Check that the reference points match perfectly.



Inserire l'ago di acciaio completo di cavetto di giunzione nella spirale agganciata.

Importante! La punta dell'ago di acciaio deve essere perfettamente dritta. Inserire l'ago a piccoli tratti di ca. 3-5 cm. attraverso la spirale.

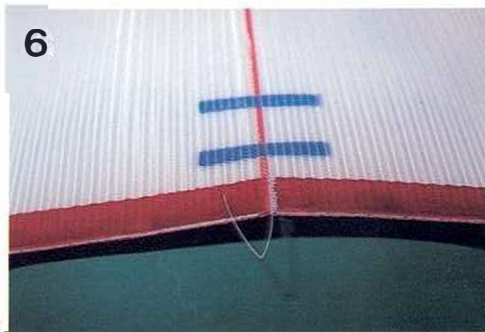
Fit the leader wire and the attached pintle into the seam.

Important! The point of the leader wire must be absolutely straight. Push the leader in short strokes of about 3-5 cm. through the seam.



Far uscire completamente l'ago di acciaio dalla spirale e tagliare il cavo di giunzione, lasciandone sporgere ca. 5 cm. per parte.

Pull pintle through and cut leaving an end of 5 cm. on both sides.



Ripiegare le sporgenze del cavo all'indietro rispetto al senso di marcia e inserirla nel retro del gancio.

Bend the ends of the pintle backwards against running direction and insert into back of the loop.